



阿契包德·斯蒂尔 弗兰克·德丁 阿瑟·孟肯 莱利斯·史密斯 查尔斯·麦克丹尼尔

南京出版传媒集团
南京出版社

王立 著

Archibald Trojan Steele	John Moore Allison	John H.D.Rabe	Minnie Vautrin
John G. Magee	Bernhard Arp Sindberg	George Ashmore Fitch	Frank Tillman Durdin
John G. Magee	Robert O. Wilson	Charles Yates McDanie	Ernest H. Forster
Karl Günther	Leslie C. Smith	Georg Rosen	Arthur von Briesen Menken

阿契包德·斯蒂尔
弗兰克·德丁 阿瑟·孟肯
莱利斯·史密斯
查尔斯·麦克丹尼尔

ARCHIBALD TROJAN STEELE
FRANK TILLMAN DURDIN / ARTHUR VON BRIESEN MENKEN
LESLIE C. SMITH / CHARLES YATES MCDANIEL

科学技术
图书馆立著

图书在版编目 (CIP) 数据

阿契包德·斯蒂尔 弗兰克·德丁 阿瑟·孟肯 莱
利斯·史密斯 查尔斯·麦克丹尼尔 / 王立著. -- 南京:
南京出版社, 2016.12

(南京不会忘记)

ISBN 978-7-5533-1616-1

I. ①阿… II. ①王… III. ①记者 - 生平事迹 - 美国
- 现代 ②记者 - 生平事迹 - 英国 - 现代 IV. ①K815.42

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第282861号

丛 书 名: 南京不会忘记

书 名: 阿契包德·斯蒂尔 弗兰克·德丁 阿瑟·孟肯
莱利斯·史密斯 查尔斯·麦克丹尼尔

作 者: 王 立

出版发行: 南京出版传媒集团

南 京 出 版 社

社址: 南京市太平门街53号

邮编: 210016

网址: <http://www.njpbs.cn>

电子信箱: njpbs1988@163.com

淘宝网店: <http://njpress.taobao.com>

天猫网店: <http://njbcmjts.tmall.com>

联系电话: 025-83283893、83283864 (营销) 025-83112257 (编务)

出 版 人: 朱同芳

出 品 人: 卢海鸣

责任编辑: 董倩雯 凌 霄

装帧设计: 朱赢椿 杨杰芳

责任印制: 杨福彬

排 版: 南京新华丰制版有限公司

印 刷: 南京玉河印刷厂

开 本: 787毫米×1092毫米 1/32

印 张: 4.625

字 数: 72千

版 次: 2016年12月第1版

印 次: 2016年12月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5533-1616-1

定 价: 15.00元



淘宝网店



天猫网店

NANJING WILL NEVER FORGET

南京出版传媒集团

南京出版社

编委会

主 任 王燕文

副 主 任 司锦泉 徐 宁 蔡丽新

学 术 顾 问 张宪文

编 委 杨力群 彭振刚 朱同芳 宣云凤 叶 军

丛 书 主 编 张建军 卢海鸣

分 册 作 者 (以姓氏笔画为序)

王 立 王卫星 王山峰 卢彦名 刘燕军

严海建 张 生 张连红 姜良芹 董芙蓉

戴袁支

工作编辑组 (以姓氏笔画为序)

王晓阳 艾德林 朱天乐 张国松 袁志秀

曹 林

总序

PREFACE



如果说，一个惨痛的事件近 80 年来一直被人们铭记，那是因为我们拒绝这样的事件再次发生。1937 年 12 月 13 日，南京沦陷。日军侵占南京后在短短数周内屠杀放下武器的中国士兵和平民超过 30 万之众，超过两万名妇女被强奸，无数的公私财物遭到破坏。南京大屠杀成为南京这座城市的痛史，也成为全世界、全人类的一页痛史。

如果说，一些人在时光流逝了近 80 年后，一直没有被忘怀，那是因为在灾难面前表现出悲天悯人的情怀。在南京大屠杀的血雨腥风里，一批国际义士以担当、坚守与抗争诠释了人性的光辉。他们设立国际安全区，竭尽所能保护了 20 多万难民。

正如金陵女子文理学院美籍教授魏特琳曾在日记中记载：“我觉得我在金陵女子文理学院 18 年的经历，以及与邻居 14 年的交往经验，使我能够担负起一些责任，这也是我的使命，就像在危险之中，男人们不应弃船而去，女人也不应丢弃她们的孩子一样。”而当时留在南京的美国人乔治·费奇也曾经说过：“我生于中国，半生服务又在中国，所以中国已成为我的第二故乡。我在中国服务，也是在为我的祖国服务，同时也是为人类正义与民主和平而服务。”

滴水之恩，当涌泉相报。中国人民没有忘记这些国际义士。2014年12月13日，习近平总书记在首次南京大屠杀死难者国家公祭仪式上说：“令人感动的是，在南京大屠杀那些腥风血雨的日子里，我们的同胞守望相助、相互支持，众多国际友人也冒着风险，以各种方式保护南京民众，并记录下日本侵略者的残暴行径。他们中有德国的约翰·拉贝、丹麦的贝恩哈尔·辛德贝格、美国的约翰·马吉等人。对他们的人道精神和无畏义举，中国人民永远不会忘记。”

在第三个南京大屠杀死难者国家公祭日来临之际，侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆、南京出版社组织专家编撰出版了“南京不会忘记”丛书。丛书采用第三方人士的独特视角，借助大量的中、美、德等国的原始文献、书信、日记，再现了国际义士们的勇敢和大义。相信此套丛书的出版，不仅仅是单纯讲述历史，更是为了记住在黑暗中的人性光芒，在人间炼狱中的一抹温暖。

让我们铭记：美国人约翰·马吉、乔治·费奇、明妮·魏特琳、米讷·舍尔·贝德士、罗伯特·威尔逊、刘易斯·史迈士、米尔士·特里默、格瑞斯·鲍尔、伊娃·海因兹、麦卡伦、休伯特·索恩、欧内斯特·福斯特、里格斯、约翰·摩尔·阿利森、埃斯皮、麦克法恩、

阿契包德·斯蒂尔、弗兰克·德丁、查尔斯·麦克丹尼尔、阿瑟·孟肯，德国人约翰·拉贝、克勒格尔、曹迪希、黑姆佩尔、爱德华·施佩林、卡尔·京特、格奥尔格·罗森、许尔特尔、沙尔芬贝格，丹麦人贝恩哈尔·阿尔普·辛德贝格，英国人莱利斯·史密斯，奥地利人哈茨，白俄人波德希沃洛夫、齐阿尔……

南京不会忘记！

中共江苏省委常委、宣传部部长 王燕文

引言

FOREWORD



1945年8月15日12时，日本放送协会（NHK）正式广播了天皇裕仁于子夜宣读并录制的《终战诏书》，宣布接受《波兹坦公告》，标志着日本战败投降。而八年前的1937年8月15日，却是南京城殇的开端。那一天，日本海军航空队从长崎出发，首次越洋空袭当时的中国首都南京。此后的半年里，日军步步进逼，狂轰滥炸、地面总攻、血腥屠杀、强奸轮奸、全城抢劫、纵火破坏……将美丽文明的古城南京，变成了血流成河的人间炼狱。

在日军进攻之前，众多西方人士纷纷撤出南京。但是，有五位勇敢的西方记者，放弃了最后的撤离机会，义无反顾地成为南京城内的战地记者。他们是：美国《芝加哥每日新闻报》记者阿契包德·斯蒂尔（Archibald Trojan Steele），美国《纽约时报》记者弗兰克·德丁（Frank Tillman Durdin），美国派拉蒙新闻电影社记者阿瑟·孟肯（Arthur von Briesen Menken），美联社记者查尔斯·麦克丹尼尔（Charles Yates McDaniel），英国路透社记者莱斯利·史密斯（Leslie C. Smith）。他们将亲身经历与所见所闻报道出来，为世人留下了来自南京一线的消息。

本书介绍了见证南京大屠杀的五位西方记者的事迹。他们以忠于真相、不惧牺牲的敬业精神与道德勇气，

向读者传递了日军实施南京大屠杀的讯息。他们的报道，把今天的人们带回当年血火连天的场景，仿佛硝烟不曾远去，历史就在眼前。当年牵动人心的消息与惊心动魄的情节，虽然时过境迁，但仍值得后人一读。

阿契包德·斯蒂尔

Archibald Trojan Steele

弗兰克·德丁

Frank Tillman Durdin

阿瑟·孟肯

Arthur von Briesen Menken

莱利斯·史密斯

Leslie C. Smith

查尔斯·麦克丹尼尔

Charles Yates McDaniel



阿契包德·斯蒂尔



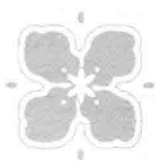
弗兰克·德丁

目 录

CONTENTS



- 001 阿契包德·斯蒂尔：让南京大屠杀讯息首次见报
- 039 弗兰克·德丁：一生中的三次南京情节
- 079 阿瑟·孟肯：目击南京的恐怖景象
- 089 莱利斯·史密斯：南京城内唯一的欧洲记者
- 103 查尔斯·麦克丹尼尔：最后一个撤离南京的西方记者
- 115 南京铭记他们
- 126 主要参考资料



阿契包德·斯蒂尔：
让南京大屠杀讯息首次见报